



Comune di
Verzasca

Municipio
Via S. Antonio 5
6632 Vogorno
Tel.+41 (0) 91 785 42 22
utc@verzasca.swiss
www.verzasca.swiss

Uso parsimonioso dell'acqua potabile (Corippo)

Gentili signore, Egregi signori,

visto il perdurare del periodo di tempo molto caldo, la scarsità di precipitazioni e il conseguente aumento dei consumi, il Municipio invita tutta la popolazione a fare un uso particolarmente parsimonioso e responsabile dell'acqua potabile.

Ricordiamo che l'acqua è un bene prezioso e limitato. Un consumo moderato da parte di ogni utente è indispensabile per garantire il regolare approvvigionamento idrico a tutta la frazione, evitando sovraccarichi alla rete e l'eventuale necessità di introdurre ulteriori misure restrittive.

La legge sull'approvvigionamento idrico prevede che i Comuni adottino misure atte a garantire un uso parsimonioso, razionale e adeguato dell'acqua potabile.

Per questi motivi, con effetto immediato, il Municipio sollecita tutti gli utenti a limitare l'uso dell'acqua potabile allo stretto indispensabile.

Si raccomanda inoltre di evitare, per quanto possibile, i picchi di consumo nelle fasce orarie più sensibili, in particolare al mattino, sul mezzogiorno e alla sera, quando l'utilizzo simultaneo dell'acqua è maggiore.

Il Municipio confida nel senso di responsabilità e nella collaborazione di ogni utente. Solo attraverso un comportamento attento e solidale sarà possibile preservare le riserve disponibili e garantire il servizio a beneficio dell'intera collettività.

Ringraziando per la comprensione e la preziosa collaborazione, porgiamo cordiali saluti.

Vogorno, agosto 2026

Il Municipio



Sparsamer Umgang mit Trinkwasser (Corippo)

Sehr geehrte Damen und Herren,

angesichts der anhaltenden Hitzeperiode, der geringen Niederschläge und des daraus resultierenden Anstiegs des Wasserverbrauchs fordert die Gemeindeverwaltung die gesamte Bevölkerung auf, besonders sparsam und verantwortungsbewusst mit Trinkwasser umzugehen.

Wir möchten daran erinnern, dass Wasser ein kostbares und begrenztes Gut ist. Ein maßvoller Verbrauch seitens jedes Einzelnen ist unerlässlich, um die regelmäßige Wasserversorgung des gesamten Ortsteils zu gewährleisten und eine Überlastung des Netzes sowie die mögliche Notwendigkeit weiterer Einschränkungsmaßnahmen zu vermeiden.

Das Wasserversorgungsgesetz sieht vor, dass die Gemeinden Maßnahmen ergreifen, um einen sparsamen, rationellen und angemessenen Umgang mit Trinkwasser zu gewährleisten.

Aus diesen Gründen fordert die Gemeindeverwaltung mit sofortiger Wirkung alle Verbraucher auf, den Trinkwasserverbrauch auf das absolut Notwendige zu beschränken.

Es wird außerdem empfohlen, Verbrauchsspitzen in den kritischen Tageszeiten so weit wie möglich zu vermeiden, insbesondere morgens, mittags und abends, wenn der gleichzeitige Wasserverbrauch am höchsten ist.

Die Stadtverwaltung vertraut auf das Verantwortungsbewusstsein und die Mitarbeit aller Verbraucher. Nur durch umsichtiges und solidarisches Verhalten wird es möglich sein, die verfügbaren Reserven zu schonen und die Versorgung zum Wohle der gesamten Gemeinschaft zu gewährleisten.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre wertvolle Mitarbeit und grüßen Sie herzlich.

Vogorno, agosto 2026

Il Municipio